

COMMERCIAL



**NL COMMERCIAL
TERRASVERWARMER**
Infrarood openluchtverwarming
Montage en handleiding



Montage- en bedieningshandleiding

I.	Wat u nodig heeft	Blz. 3
II.	Belangrijke veiligheidsinstructies	Blz. 4 - 5
III.	Aansluiting van het apparaat op de gasfles	Blz. 5 - 6
IV.	Commercieel gebruik	Blz. 7
V.	Ingebruikname en gebruik	Blz. 7
VI.	Uitschakelen	Blz. 8
VII.	Opberginstructies	Blz. 8
VIII.	Milieuadvies en afvoermaatregelen	Blz. 8
IX.	Storing en oplossingen	Blz. 8
X.	Technische gegevens	Blz. 9
XI.	Garantie	Blz. 9
XII.	Garantie- en serviceadres	Blz. 9
XIII.	Fabrikant	Blz. 9
XIV.	Omvang van de levering	Blz. 10
XV.	De afzonderlijke montagestappen	Blz. 11 - 18
XVI.	Mogelijkheid tot indalen	Blz. 19

I. Wat u nodig heeft:



Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

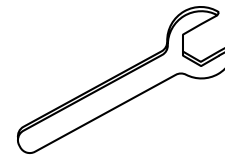
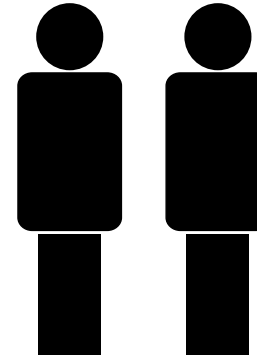
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, voordat u uw terrasverwarmer in gebruik neemt. Neem in het bijzonder de veiligheidsinstructies in acht. Materiaal en bewerking zijn zo gekozen, dat bij reglementair gebruik functiestoringen zijn uitgesloten.

Neem eveneens de apart bijgevoegde handleiding van de gasdrukregelaar in acht!

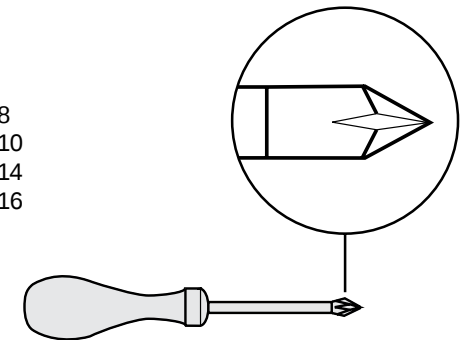


OPGELET:

Om snijwonden te voorkomen, dient u tijdens de montage veiligheids-handschoenen te dragen!



SW 8
SW 10
SW 14
SW 16



II. Belangrijke veiligheidsinstructies



OPGELET: Alleen buiten of in goed geventileerde ruimtes gebruiken.

(Bij een goed geventileerde ruimte moet ten minste 25% van het omsloten oppervlak open zijn. Het omsloten oppervlak is de som van alle wandoppervlakken.)

Beoogd gebruik

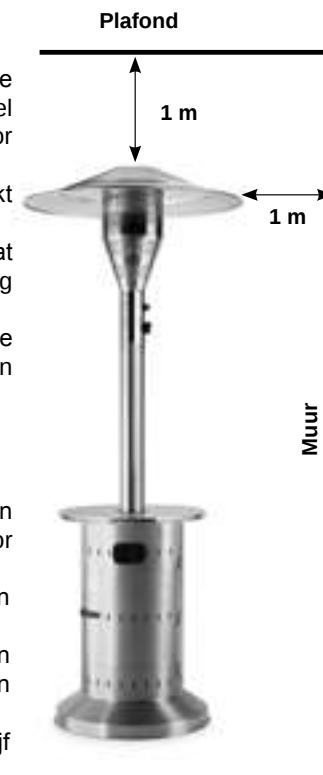
- De terrasverwarmer mag alleen gebruikt worden om te verwarmen.
- Dit apparaat dient volgens deze handleiding worden geïnstalleerd.

Algemene veiligheidsinstructies:

- Kinderen dienen tijdens de montage (inslikbare kleine deeltjes) en het gebruik (verbrandingsgevaar) alsook van de opgeborgen terrasverwarmer uit de buurt te worden gehouden.
- De kunststofzak van het verpakkingsmateriaal vanwege verstikkingsgevaar niet opzetten.
- Bewaar de vloeibaargasfles op een goed geventileerde plek boven het aardoppervlak.
- Plaats de terrasverwarmer niet in woonkamers, kelders, kantoren of dergelijke ruimtes.
- Het apparaat dient op een egale en stevige ondergrond te worden geplaatst.
- Vloeibaargasflessen beschermen tegen fel zonlicht.
- De opstelplek moet per 1 kW geïnstalleerde nominale warmtebelasting van de terrasverwarmer ten minste een volume hebben van 20 m³ en goed geventileerd zijn (overdekt terras, biertenten, e.d.).
- Tijdens de werking dient een veilige afstand te worden ingehouden ten opzichte van brandbare materialen en stoffen. De afstand in straalrichting tussen stralend oppervlak en brandbare stoffen mag niet minder dan 2 m zijn. De overige afstanden ten opzichte van brandbare stoffen mogen niet minder zijn dan 1 m.
- Bij sterke wind het apparaat tegen omvallen beveiligen of uitschakelen.
- Controleer voorafgaand aan elk gebruik of er pakkingen op de flesafsluiter zitten en of deze zich in goede staat bevinden (geen beschadigingen). Geen extra pakking gebruiken.
- De terrasverwarmer mag slechts worden gebruikt met een tussengeschakelde drukregelaar met een toegestane uitgangsdruk (zie apparaatplaatje en fabrieksinstelling).
- Na de montage dienen alle verbindingen op dichtheid te worden gecontroleerd. Gebruik hiervoor een schuimvormend middel (bijv. Gas-Control-Spray of een zeepoplossing).
- Schakel de terrasverwarmer uit en haal de gasfles uit de fleshouder voordat u de terrasverwarmer op een andere plek neerzet.

- De gas slang mag niet dubbelknikken.
- De ventilatieopeningen van de ommanteling van de gashouder mogen niet worden afgedekt. Eventueel uitstromend gas zou zich in de houder ophopen, waardoor explosiegevaar bestaat.
- Verplaats het apparaat nooit wanneer het wordt gebruikt (verbrandingsgevaar).
- De gasfles moet zich tijdens het gebruik van het apparaat altijd in de daarvoor bestemde houderommanteling bevinden.
- Ter voorkoming van snijwonden door eventuele scherpe randen tijdens de montage veiligheidshandschoenen dragen.
- Gebruik alleen de door de fabrikant genoemde gassoorten en gasflessen! (zie punt X. blz. 9)

- Reparaties en onderhoud aan gastechnische onderdelen van het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door hiervoor geautoriseerd vakpersoneel.
- De flesafsluiter (B) (zie afbeelding 2 op blz. 6) dient bij een storing direct te worden gesloten.
- De gas slang moet ten minste eenmaal per maand en elke keer wanneer de gasfles wordt vervangen te worden gecontroleerd op scheurtjes en beschadiging.
- De gas slang dient elke 5 jaar door een specialistisch bedrijf te worden gecontroleerd.
- Bij beschadigingen van de gas slang dient u deze door een gas slang van dezelfde kwaliteit en lengte te vervangen.
- Bij een gaslek het apparaat niet meer gebruiken. Wanneer het apparaat in werking is, dient de gastoevoer te worden geblokkeerd. Voordat het weer wordt gebruikt, moet het apparaat worden gecontroleerd en defecte delen worden vervangen. Mogelijke losse verbindingen moeten worden aangehaald.



III. Aansluiting van het apparaat op de gasfles (afbeelding 2 - blz. 6)

Voor de aansluiting van het apparaat zijn de volgende onderdelen nodig:

- gangbare propaan/butaan-vloeibaargasfles (5 of 13 kg)
- vast ingestelde, DIN-DVGW-erkende drukregelaar (bijgevoegd), 1,5 kg/h, passend bij de gebruikte gasfles, bedrijfsdruk 50 mbar
- DIN-DVGW-erkende 1,5 m lange slangleiding (bijgevoegd)
- erkende lekdetectorspray of schuimvormend middel (bijv. Gas-Control-Spray of zeepoplossing).

Aansluiting gasfles:



OPGELET: De werking zonder de bijgevoegde gasdrukregelaar (of een soortgelijke drukregelaar) is niet toegestaan. Gegevens omtrent landspecifieke gasdrukregelaars vindt u op het typeplaatje van de terrasverwarmer.

Neem eveneens de separaat bijgevoegde handleiding van de gasdrukregelaar in acht.

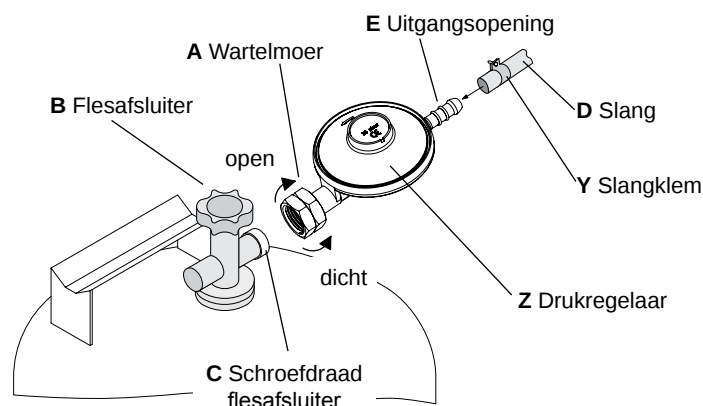
1. Controleer voor de aansluiting alle pakkingen op beschadiging.
2. Wartelmoer (A) van de drukregelaar (Z) door het handmatig naar linksdraaien met de schroefdraad (C) van de flesafsluiter verbinden. Gebruik geen gereedschap, omdat hierdoor de pakking van de flesafsluiter kan worden beschadigd en de dichtheid dan niet meer gewaarborgd zou zijn.
3. De slangleiding (D) met de slangklem (Y) met de drukregelaar-uitstroomopening (E) verbinden. De slangklem bevestigt u na het op de uitstroomopening van de drukregelaar schuiven van de slang met behulp van een schroevendraaier. Door het aanhalen van de slangklem garandeert u de dichtheid.
4. Voer tijdens een geopende flesafsluiter (B) een dichtheidscontrole uit van alle verbindingen. Gebruik hiervoor een erkende lekdetectiespray of een schuimvormend middel (bijv. Gas- Control- Spray of een zeepoplossing). Deze brengt u aan op de verbindingen van de slang. Er is sprake van dichtheid wanneer er geen belletjes worden gevormd.



OPGELET: Een dichtheidscontrole met open vuur is ten strengste verboden, omdat vrijkomend gas kan ontvlammen!



OPGELET: De vloeibaargasfles dient in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van open vuur (kaarsen, sigaretten, andere apparaten met open vuur, ...) te worden vervangen!



Afbeelding 2

IV. Commercieel gebruik



OPGELET: Volgens BGV D34 (VBG 21) dienen bij commercieel gebruik (bijv. op jaarmarkten) een slangbreukbeveiliging volgens DIN 30 693 „Slangbreukbeveiligingen voor vloeibaargasinstallaties“ en een veiligheidsdrukregelaar met overdrukbeveiliging te worden gebruikt. Slangbreukbeveiliging en veiligheidsdrukregelaar zijn niet bij de levering inbegrepen. Dit kan als accessoire in de speciaalzaak worden aangeschaft.

IN DE LEVERTOESTAND IS DE TERRASVERWARMER SLECHTS ONTWERPEN VOOR PARTICULIER GEBRUIK:

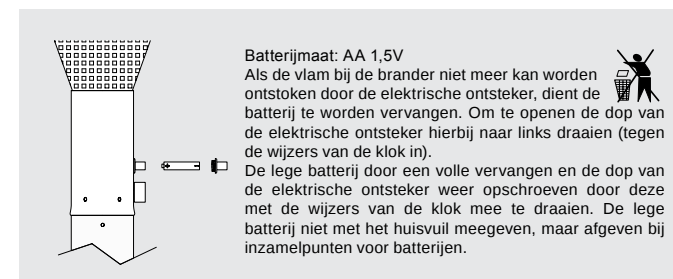
V. Ingebruikname en gebruik

1. Bij de inbedrijfstelling mag de standaard (3) niet omlaaggelaten zijn!
2. Open het Flesafsluiter (B)
3. Druk op de elektronische ontsteking (G), totdat een klikkend geluid te horen is. Druk nu de regelknop (F) in de instelling van een klein vlamsymbool tot aan de aanslag naar binnen.

Na de ontsteking de regelknop nog ca. 10 seconden ingedrukt houden om de ontstekingsbeveiliging te activeren. Mocht in een uitzonderlijk geval de brander na 5 tot 7 seconden niet ontstoken zijn, herhaal dan dit proces na een wachttijd van ca. 2 minuten.



Opmerking: het is mogelijk om het apparaat door andere ontstekingsmiddelen (vuurstaaf, lucifer) te ontsteken via de opening aan de zijkant van de brander (diameter 15 mm)..



VI. Uitschakelen

1. Voor het uitzetten van het apparaat sluit u de flesafsluiter (B).

VII. Opberginstructies

Schakel de terrasverwarmer uit (zie punt VI. op blz. 31) en laat hem afkoelen. Sluit de flesafsluiter van de gasfles. Verwijder de drukregelaar met de gasslang van de gasfles, door de wartelmoer A (zie afbeelding 2 op blz. 30) met de klok mee los te draaien. Controleer de pakking altijd op beschadiging.



OPGELET:

Mocht bij de dichtheidscontrole een beschadiging worden vastgesteld of slechts een vermoeden bestaan (paragraaf III), neem dan contact op met uw verkoop- of vulstation.



OPGELET:

Bewaar de vloeibaargasfles op een goed geventileerde plek boven het aardoppervlak.



Kies een droge plek om de terrasverwarmer op te bergen.

VIII. Milieuadvies en afvoermaatregelen

Demonteer de terrasverwarmer voor de afvoer in afzonderlijke onderdelen. Geef metalen, kunststoffen, verpakkingmaterialen en de complete brander af bij de desbetreffende recyclebedrijven.

IX. Storing en oplossingen

Fout: Uw terrasverwarmer ontsteekt niet.

Remedie: De terrasverwarmer beschikt over een kantelbeveiliging, waarin door het transport de gastoevoer door een kogel kan worden afgesloten. Om de gastoevoer te openen, schudt u de branderkop een beetje heen en weer, zodat de kogel weer in de uitgangspositie komt, en weer een reglementaire gastoevoer plaatsvindt.

X. Technische gegevens

Dit apparaat werd volgens de EG-gasapparaatrichtlijn 90/396/EEG en de DIN EN 14543 (01.09.2007) gecontroleerd en toegelaten.

Gassoort:	Propana / butaan (G31/G30)
Nominale warmtebelasting (Hs)	max. 14 kW
Aansluitwaarde	max. 1019 g/h
Hoogte	ca. 2,30 m

Landen	Categorie	mbar	Ingesteld
AT, CH, CY, CZ, DE, HU, MT	I3B/P	50	
CY, DK, FI, LT, RO, SE, TR	I3B/P	30	
BE, CH, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, PT	I3+	28-30/37	
PL	I3P	37	
CZ, EE, HU, IS, LT, LU, LV, MT, NL, NO, RO, SI, SK, TR	I3B/P	28-30	
NL	I3P	50	X

XI. Garantie

Wij bieden 2 jaar garantie op de werking van het apparaat. Voorwaarde voor het recht op garantie is dat het product volgens de voorschriften wordt behandeld en de koopdatum officieel kan worden nagewezen. Technische en kleurwijzigingen voorbehouden.

Mocht uw product ondanks onze kwaliteitscontroles eens een defect vertonen, breng het dan NIET terug naar de dealer, maar neem direct contact op met SAV. Zo kunnen wij voor een snelle klachtenverwerking zorgen. SERVICEMAIL: +49 2392 978231

XII. Garantie- en serviceadres

Enders Colman AG • Lager Großwaltersdorf
Am Gewerbepark 7 • D-09575 Großwaltersdorf
Tel.: -49 (0)37293 – 790807

XIII. Fabrikant

Enders Colman AG
Brauck 1
D-58791 Werdohl-Kleinhammer